

แบบรายละเอียดการเตรียมบทความ เพื่อเสนอขอลงตีพิมพ์ในวารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย

(ดาวน์โหลดเอกสารได้ใน www.atpf-th.org)

เอกสารที่จัดส่ง ประกอบด้วย

(กรุณาตรวจสอบและใส่เครื่องหมาย ✓ ตามรายการดังต่อไปนี้ เพื่อแสดงว่าท่านได้นำส่งรายการดังกล่าวแล้ว)

ตัวบทความ

๑. ตัวบทความที่ **Print Out** พร้อมบทความย่อภาษาไทย และภาษาฝรั่งเศส จำนวน ๓ ชุด โดยมีรูปแบบการจัดพิมพ์บทความ ดังนี้

- พิมพ์ผลงานในกระดาษ A4 (พิมพ์หน้าเดียว) แบบ ๑ คอลัมน์ โดยใช้โปรแกรม Microsoft Word for Windows หรือ ซอฟต์แวร์อื่นที่ใกล้เคียงกัน จำนวนประมาณ ๒๖ บรรทัดต่อหนึ่งหน้า ใช้รูปแบบพอนท์ภาษาไทย Cordia และภาษาฝรั่งเศสเป็น Time News Roman ขนาด ๑๖ พอยต์ ทั้งบทความ หากมีการใช้อักษรพิเศษให้ส่งแบบอักษร (Font) นั้นมาพร้อมกันด้วย และใส่เลขหน้ากำกับทุกหน้าด้านบนขวา ยกเว้นหน้าแรก

- ตั้งค่าน้ำกระดาษในส่วนขอบกระดาษ โดยให้ระยะขอบบน ขนาด ๑.๕ นิ้ว และระยะขอบล่าง, ซ้าย, ขวา ขนาด ๑ นิ้ว

- จำนวนหน้าทั้งหมดตั้งแต่เนื้อหารวมบทความย่อภาษาไทย บทความย่อภาษาฝรั่งเศส บรรณานุกรม และภาพประกอบต้องไม่เกิน ๑๕ หน้า

- บทความย่อภาษาไทยและบทความย่อฝรั่งเศส (Résumé) จำนวนอย่างละ ๑ ย่อหน้า โดยภาษาไทยมีความยาวประมาณครึ่งหน้ากระดาษ A4 และภาษาฝรั่งเศสความยาวประมาณ ๒๕๐ คำ พร้อมคำสำคัญต่อท้าย (Mot-clé) จำนวนไม่เกิน ๕ คำ

- ในส่วนบทนำ ใส่ชื่อ-นามสกุล ของผู้เขียนบทความ หรือผู้เขียนร่วม หากมีตำแหน่งทางวิชาการให้นำใส่ในเชิงอรรถท้ายหน้า

๒. รูปแบบของการอ้างอิงแบบแทรกในเนื้อหา: ระบบนาม-ปี

- การอ้างอิงแบบแทรกในเนื้อหาให้ใช้ระบบนาม-ปี คือ การแทรก “อ้างอิง” อยู่ในเนื้อหาของบทความ วิธีการคือ ให้พิมพ์ชื่อผู้แต่ง ปีที่พิมพ์ เครื่องหมายทวีภาค และเลขหน้าที่อ้างอิง ภายในเครื่องหมายวงเล็บ สามารถดาวน์โหลดรูปแบบการอ้างอิงและบรรณานุกรม (ฉบับเต็ม) ได้ที่ www.atpf-th.org

- รูปแบบของการอ้างอิงที่ท้ายบรรทัด

แผ่น CD

๓. แผ่น CD จำนวน ๑ แผ่น

ในกรณีที่บทความมีภาพประกอบ ให้ผู้เขียนแยกไฟล์ .doc ของภาพประกอบพร้อมคำบรรยาย ออกมาอยู่ส่วนท้ายของบทความหลังบรรณานุกรม (ไม่แทรกภาพประกอบในเนื้อหาบทความต้นฉบับ) โดยภาพประกอบจะต้องระบุหมายเลขของภาพ และคำบรรยาย ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับหมายเลขที่ตรงกับเนื้อหาในบทความ ส่วนตัวไฟล์ภาพประกอบ (เช่น .JPEG) ให้ rename เป็นหมายเลขตรงกันกับ หมายเลขคำบรรยายภาพ (เช่น ๐๑, ๐๒, ๐๓...) แยกใส่ใน Folder ของภาพประกอบออกมาต่างหาก (ไฟล์ .JPEG/Resolution ไม่ต่ำกว่า 300 dpi/inch หรือ ไม่ต่ำกว่า 1 MB ต่อภาพ รวมทั้งระบุที่มาของภาพ หากมีใช้ภาพที่ผู้เขียนถ่าย หรือจัดทำด้วยตนเอง)

- ไฟล์ บทความ บทความย่อภาษาไทยและภาษาฝรั่งเศส (ไฟล์ .doc)
- ไฟล์ รูปภาพ-ตาราง (กรณีมีภาพหรือตารางประกอบให้สร้างแยกจากบทความ)

ทั้งนี้ ข้าพเจ้าขอส่งเอกสารซึ่งมีรายละเอียด ดังแนบมาพร้อมนี้แล้ว

ลงชื่อ.....

(.....)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

หมายเหตุ ผู้เขียนสามารถดูรายละเอียดและขอแนะนำได้ที่ www.atpf-th.org

ปรับปรุง ณ วันที่ 2 มี.ค. 2559

วารสารสมาคมครุภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย

ข้อแนะนำการจัดทำต้นฉบับบทความ

๑. กำหนดออก

กำหนดออกปีละ ๒ ฉบับ ทุก ๆ ๖ เดือน (ฉบับที่ ๑ เดือนมกราคม-มิถุนายน และฉบับที่ ๒ เดือนกรกฎาคม-ธันวาคม)

๒. การส่งบทความ สามารถดำเนินการได้ ๒ วิธี คือ

๒.๑ การส่งบทความทางไปรษณีย์ สามารถส่ง “แบบเสนอขอส่งบทความเพื่อลงตีพิมพ์ในวารสารดำรงวิชาการ” พร้อมแนบต้นฉบับบทความและบทคัดย่อ (ไทยและฝรั่งเศส) จำนวน ๒ ชุด และแผ่นซีดีต้นฉบับ ๑ แผ่น จำหน่ายถึง รองศาสตราจารย์ ดร. ปรีดี พิศภูมิวิถิ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล ๙๙๙ ถ.พุทธมณฑลสาย ๔ อ.พุทธมณฑล จ.นครปฐม ๗๓๑๗๐

๒.๒ การส่งบทความผ่านระบบการจัดการวารสารออนไลน์ ที่อีเมล pdphis@yahoo.com

๓. การพิจารณาบทความ

๓.๑ บทความต้องมีคุณค่าทางวิชาการ และส่งเสริมให้เกิดการค้นคว้าวิจัยในด้านภาษาฝรั่งเศส ฝรั่งเศสศึกษา การเรียนการสอน การวิจัย โดยทำให้เกิดการแลกเปลี่ยนทรรศนะทางวิชาการ อันจะก่อให้เกิดการพัฒนาองค์ความรู้อย่างต่อเนื่อง ทั้งนี้เนื้อหาบทความต้องมีความสมบูรณ์ ชัดเจน ถูกต้อง และมีการอ้างอิง/บรรณานุกรมที่ถูกต้อง

๓.๒ หากมีประเด็นทางวิชาการที่มีความเกี่ยวข้องกับเนื้อหาในบทความของวารสารดำรงวิชาการฉบับย้อนหลัง ควรอ้างอิงบทความเหล่านั้น เพื่อแสดงถึงความครบถ้วนของการค้นคว้างานที่เกี่ยวข้องกับความสมบูรณ์ของการทบทวนวรรณกรรม และความถูกต้องทางวิชาการ รวมทั้งเพื่อให้สามารถประเมินความเป็นงานบุกเบิก (originality) ของบทความ ทั้งนี้สามารถเข้าดูวารสารฉบับตีพิมพ์ที่ผ่านมาได้ที่ www.atpf-th.org

๔. ขั้นตอนการพิจารณาบทความ

กระบวนการ	ระยะเวลา (เดือน) โดยประมาณ
๔.๑ ผู้เขียนส่งบทความพร้อมทั้งบทคัดย่อเสนอต่อกองบรรณาธิการ เพื่อรับการพิจารณาเบื้องต้น (หากมีข้อแก้ไขผู้เขียนปรับและแก้ไขบทความตามที่กองบรรณาธิการได้ให้ข้อเสนอแนะ)	๒
๔.๒ กองบรรณาธิการส่งบทความให้ผู้ทรงคุณวุฒิพิจารณากลับกรองบทความจากผู้เขียน	๑

กระบวนการ	ระยะเวลา (เดือน) โดยประมาณ
๔.๓ กองบรรณาธิการ พิจารณาผลการประเมินบทความจากผู้ทรงคุณวุฒิ พร้อม ออกแบบตอบรับการตีพิมพ์ให้ผู้เขียน (ขั้นตอนการออกแบบตอบรับการพิมพ์ จะใช้เวลาประมาณ ๓ เดือน หลังจากผู้เขียนส่งบทความมายังกองบรรณาธิการ เพื่อขอรับการพิจารณา)	๑
๔.๔ ผู้เขียนจะต้องแก้ไขบทความตามที่ผู้ทรงคุณวุฒิได้แสดงความเห็นและ ข้อเสนอแนะ และส่งกลับมาให้กองบรรณาธิการพิจารณา	๑
๔.๕ หากไม่มีข้อแก้ไขเพิ่มเติม กองบรรณาธิการจะดำเนินการในขั้นตอนการ ตีพิมพ์วารสารต่อไป หากยังมีข้อแก้ไขกองบรรณาธิการจะติดต่อผู้เขียน เพื่อให้ดำเนินการแก้ไขจนกว่าจะสมบูรณ์	๑

หมายเหตุ

กระบวนการตั้งแต่ส่งบทความเข้ามายังกองบรรณาธิการ เพื่อขอรับการพิจารณาจนถึงการตีพิมพ์
จะใช้เวลาไม่น้อยกว่า ๖ เดือน หรือนานกว่านั้นขึ้นอยู่กับคุณภาพของบทความและการพิจารณาของ
กองบรรณาธิการ ผู้ทรงคุณวุฒิผู้กลั่นกรองบทความ เช่น ถ้าประสงค์จะลงตีพิมพ์ในวารสาร ฉบับที่ ๑
มกราคม-มิถุนายน) ของแต่ละปี จะต้องส่งบทความเพื่อขอรับการพิจารณาไม่ช้าไปกว่าวันที่ ๓๑ ธันวาคม
ของปีก่อนหน้า ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับมติของกองบรรณาธิการและผู้ทรงคุณวุฒิในการที่จะพิจารณาตัดสินให้มี
การตีพิมพ์บทความนั้นในวารสารฉบับที่/ปีที่เท่าใดด้วย

๕. ติดต่อสอบถาม และดาวน์โหลดแบบฟอร์ม

E-Mail: pdphis@yahoo.com หรือที่ www.atpf-th.org

ดาวน์โหลดฟอร์มขอส่งบทความได้ที่: www.atpf-th.org

๖. การอ้างอิง และเขียนบรรณานุกรม

วารสารสมาคมครุศาสตร์แห่งประเทศไทยใช้เกณฑ์รูปแบบการอ้างอิงและบรรณานุกรม
ระบบนาม-ปี และเชิงอรรถท้ายหน้า

ตัวอย่างการอ้างอิงและการเขียนบรรณานุกรม รูปแบบแทรกในเนื้อหา: ระบบนาม-ปี

ตัวอย่าง รูปแบบของการอ้างอิงแบบแทรกในเนื้อหา: ระบบนาม-ปี

การอ้างอิงแบบแทรกในเนื้อหา: ระบบนาม-ปี ให้พิมพ์รวมอยู่ในเนื้อหาของบทความ วิธีการ
อ้างอิงแบบนี้จะระบุชื่อผู้แต่ง เครื่องหมายจุลภาค (.) ปีที่พิมพ์ เครื่องหมายทวิภาค (;) และเลขหน้าที่
อ้างอิง โดยมีรูปแบบดังนี้

เนื้อหาบทความ (ชื่อผู้แต่ง, ปีที่พิมพ์: เลขหน้าที่อ้าง)

หรือ

ชื่อผู้แต่ง (ปีที่พิมพ์: เลขหน้าที่อ้าง) เนื้อหาบทความ

ตัวอย่าง

...ที่ประชุมสงฆ์ได้ถวายความเห็นแก่พระเจ้าติโลกราชว่า เรื่องการบ้านการเมืองมีใช้กิจของสงฆ์ พระเจ้าติโลกราชจึงไม่ยอมคืนเมืองศรีสัชชนาลัย (พระยาประชาภิจักรจักร์ (แช่ม บุนนาค), 2516: 335)

สารนิเทศวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี คือ ข่าวสาร ข้อมูล ตัวเลข ทฤษฎี ภูมิหลัง ความรู้ ความคิดที่เกี่ยวข้องกับวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เพื่อการวิจัยและพัฒนา ซึ่งสามารถแสวงหาได้จาก แหล่งต่าง ๆ เช่น วารสาร หนังสือ การประชุมสัมมนา เป็นต้น (Wolek, 1986: 154)

ตัวอย่าง รูปแบบของบรรณานุกรม

๑. หนังสือ

ชื่อผู้แต่ง. (ปีที่พิมพ์). ชื่อหนังสือ. ครั้งที่พิมพ์. เมืองที่พิมพ์: สำนักพิมพ์

หรือกรณีพิมพ์ครั้งแรก

ชื่อผู้แต่ง. (ปีที่พิมพ์). ชื่อหนังสือ. เมืองที่พิมพ์: สำนักพิมพ์

ตัวอย่าง

ทวีป วรดิถก. (๒๕๔๒). ประวัติศาสตร์จีน. พิมพ์ครั้งที่ ๓. กรุงเทพฯ: สุขภาพใจ

นิตยา กาญจนวรรณ. (๒๕๒๘). พุดจาภาษาไทย. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.

ประเสริฐ ธิ นคร. (๒๕๑๖). โคลงนิราศหริภุชชัย. พิมพ์ครั้งที่ ๒. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ท่าพระจันทร์.

พระพรหมคุณาภรณ์ (ป.อ. ปยุตฺโต). (๒๕๕๒). พุทธธรรม ฉบับปรับปรุงและขยายความ. พิมพ์ครั้งที่ ๑๑.

กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

ตัวอย่าง (ต่อ)

Cheever, John. (1969). **Bullett park**. New York: Alfred A. Knopf.

Peters, Jean. (1975). **The Bookman's glossary**. 5th ed. New York: Bowker.

Turabian, Kate L. (2007). **A manual for writers of research papers, theses, and dissertation: chicago style for students and researchers**. 7th ed. Revised by Wayne C. Booth, Gregory G. Colomb, Jeseoph M. Williams, and University of Chicago Press editorial staff. Chicago: University of Chicago Press.

๒. บทความในวารสาร

ชื่อผู้แต่ง. (ปีที่พิมพ์). “ชื่อบทความ.” ชื่อวารสาร ปีที่, ฉบับที่ (เดือน): หมายเลขหน้าของบทความ.

ตัวอย่าง

ศรีศักร วัลลิโภดม. (๒๕๒๘). “ข่าวกับการพัฒนาของรัฐในประเทศไทย.” ศิลปวัฒนธรรม ๖, ๓ (พฤษภาคม): ๑๑๔-๑๒๘.

สมชัย ฤชุพันธุ์. (๒๕๑๙ก). “หลักการในการจัดเก็บภาษีมรดกและภาษีการให้.” สรรพากรสารัน ๒๓, ๓ (พฤษภาคม-มิถุนายน): ๑๓-๒๓.

_____. (๒๕๑๙ข). “หลักการในการจัดเก็บภาษีมรดกและภาษีการให้.” สรรพากรสารัน ๒๓, ๔ (กรกฎาคม-สิงหาคม): ๓๗-๕๓.

สายสุนีย์ สุขนคร. (๒๕๒๙). “สะพานจีน: ท่อรั้งเหนือลอนคลื่นและหลังเต่าจุ่มพิตเมฆ.” ศิลปวัฒนธรรม ๓, ๔ (กุมภาพันธ์): ๘๔-๘๙.

สำราญ วังศพันธ์. (๒๕๒๑). “พระพิรุณแสนท่า.” ศิลปการ ๒๑, ๒ (มีนาคม-เมษายน): ๒๗-๓๓.

Donaldson, Joe F., and Steve Graham. (1999). “A model of college outcomes for adults.” *Adult Education Quarterly* 50, 1 (November): 24-40.

**แบบเสนอขอส่งบทความเพื่อลงตีพิมพ์
ในวารสารสมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย**

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว (ภาษาไทย).....
(ภาษาอังกฤษ).....
ตำแหน่ง
วุฒิการศึกษา.....
สถานที่ทำงาน.....

ขอส่งบทความวิชาการด้าน

- | | | |
|---|---------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="radio"/> ภาษาฝรั่งเศส | <input type="radio"/> วรรณคดีฝรั่งเศส | <input type="radio"/> การแปล |
| <input type="radio"/> ภาษาฝรั่งเศสเฉพาะด้าน | <input type="radio"/> ภาษาศาสตร์ | <input type="radio"/> อื่น ๆ..... |

ชื่อเรื่อง (ไทย).....
(ฝรั่งเศส).....

สถานที่สามารถติดต่อได้

บ้านเลขที่..... หมู่ที่..... ตรอก/ซอย.....
ถนน..... แขวง/ตำบล.....
เขต/อำเภอ..... จังหวัด..... รหัสไปรษณีย์.....
โทรศัพท์..... โทรศัพท์เคลื่อนที่.....
โทรสาร..... E-mail.....
หรือ สถานที่ทำงาน.....
ที่อยู่.....
.....
โทรศัพท์..... โทรสาร.....

วัตถุประสงค์ของการส่งบทความเพื่อตีพิมพ์

เพื่อสำเร็จการศึกษาภาคเรียนที่.....ปีการศึกษา.....ภายในวันที่.....
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ คือ.....สังกัด.....
โดยมีผู้เขียนร่วม (ถ้ามี)

นาย/นาง/นางสาว (ภาษาไทย)

(ภาษาอังกฤษ)

สังกัด

ใช้ประกอบการพิจารณาเลื่อนตำแหน่งทางวิชาการ/วิชาชีพ

อื่น ๆ.....

ผู้ทรงคุณวุฒิ ๒ ท่านที่ท่านเห็นว่าเหมาะสมเป็นผู้พิจารณากลับกรองบทความ (ถ้ามี) โดยต้องไม่อยู่ในสังกัดเดียวกันกับผู้เขียน ทั้งนี้การพิจารณาคัดเลือกผู้ทรงคุณวุฒิอ่านบทความเป็นเอกสิทธิ์ของกองบรรณาธิการ ซึ่งอาจไม่ตรงกับที่ผู้ส่งบทความเสนอมาก็ได้

1. ชื่อ-นามสกุล.....ตำแหน่ง.....

ต้นสังกัด.....โทรศัพท์.....

โทรศัพท์เคลื่อนที่.....โทรสาร.....E-mail.....

2. ชื่อ-นามสกุล.....ตำแหน่ง.....

ต้นสังกัด.....โทรศัพท์.....

โทรศัพท์เคลื่อนที่.....โทรสาร.....E-mail.....

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าบทความนี้

() เป็นผลงานของข้าพเจ้าแต่เพียงผู้เดียว

() เป็นผลงานของข้าพเจ้าและผู้ร่วมงาน

ตามชื่อที่ระบุในบทความจริง และ

() เป็นผลงานที่มีได้ถูกนำเสนอหรือตีพิมพ์ที่ใดมาก่อน

() มีการอ้างอิงบทความทางวิชาการจากวารสารที่อยู่ใน

ฐานข้อมูลศูนย์ดัชนีการอ้างอิงวารสารไทย (TCI) ไม่เกิน 3 ปี

นับตั้งแต่ปีปัจจุบัน

ลงชื่อ.....

(.....)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....